



RAH-66 COMANCHE - STEALTH HELICOPTER

The Comanche is presently being developed for the U.S. Army with the scope of replacing the OH-58 Kiowa and the AH-1 Cobra in reconnaissance and combat missions side by side with the powerful AH-64 Apache (Italeri no. 831). Typical stealth features of its fuselage with low radar visibility, reduced noise and heat level make it difficult for enemy missiles to hit their target. The Comanche is equipped with advanced electronic systems to face possible war theaters of the 21st century.

Technical details: Rotor diameter: 11.90 m; Length: 13.22 m; Max. speed: 328 km/h; Range: 900 km; Armament: 1 x 20 mm rotating barrel cannon AGM-114 and Stinger missiles.

Der Comanche wird zurzeit für die amerikanische Armee entwickelt. Er soll die vorhandenen OH-58 Kiowa und AH-1 Cobra als Aufklärungs- und leichter Kampfhubschrauber ersetzen und Angriffe in Zusammenarbeit mit dem schweren Kampfhubschrauber AH-64 Apache fliegen. Typisch für den Comanche sind seine eckigen Umrisse mit niedriger Radarreflektion, niedrigem Geräuschpegel und geringo Triebwerkswärme-Emission gegen Raketen mit Thermo-Suchkopf. Der Comanche wird mit fortschrittlichster Elektronik bestückt, um für mögliche Einsätze im nächsten Jahrhundert gerüstet zu sein.

Technische Daten: Rotordurchmesser: 11,90 m; Länge: 13,22 m; Höchstgeschwindigkeit: 328 km/h; Reichweite: 900 km; Bewaffnung: 1 x mehrläufige 20 mm Kanone, AGM-114 Hellfire und Stinger Raketen.

Il Comanche, attualmente in fase di sviluppo per conto dell'Esercito americano è destinato nell'arco dei prossimi anni a sostituire gli attuali OH-58 Kiowa e AH-1 Cobra nel ruolo di ricognizione e attacco, affiancando i poderosi AH-64 Apache (vedi kit Italeri 831). Caratterizzato da una sagoma spigolosa con bassa rispondenza ai radar, ridotta rumorosità e scarsa emissione di calore per sfuggire ai sistemi missilistici avversari, il Comanche sarà dotato di avanzati sistemi elettronici per operare sui possibili teatri operativi del prossimo secolo.

Dati Tecnici: Diametro rotore: 11.90 m; Lunghezza: 13.22 m; Velocità massima 328 km/h; Raggio d'azione: 900 km; Armamento: 1 cannone multicanna da 20 mm, missili AGM-114 Hellfire e Stinger.

Le Comanche est actuellement en développement pour l'Armée U.S. en vue de remplacer le OH-58 KOWA et le AH-1 Cobra en reconnaissance et en mission de combat côte/côte avec le très puissant AH-64 Apache (Italeri n. 831). Il était très difficile pour l'ennemi de le toucher car il est équipé d'un fuselage furtif typiquement caractéristique avec des radars à visibilité très basse, il est très silencieux et sa technologie moderne lui permet facilement d'affronter des guerres du XXIème siècle.

Détails Techniques: Diamètre du rotor: 11,90 m; Longueur: 13,22 m; Vitesse maximum: 328 km/h; Autonomie: 900 km; Armement: 1 x 20 mm canon rotatif.

Deze helikopter wordt voor het Amerikaanse leger ontwikkeld en zal in het begin van de volgende eeuw de OH-58 Kiowa en de AH-1 Cobra gaan vervangen om dan samen met de AH-64 Apache (Italeri nr. 831) verkenning- en gevechtsmissies uit te voeren. De RAH-66 heeft een romp die gebaseerd is op het STEALTH-principe en dit wordt gerealiseerd door gebruik te maken van schuine, platte oppervlakken, verkorte luchtinlaten, onderhuidse bewapening en het gebruik van kunststoffen. Hierdoor wordt het toestel slecht zichtbaar op radar en moeilijker te raken door vijandelijke raketten. Verder is de Comanche uitgerust met de modernste nachtzicht- en navigatiesystemen.

Technische gegevens: Romplengte: 13,22 m; Rotordiameter: 11,90 m; Max. snelheid: 328 km/u; Actieradius: 900 km; Bewapening: 1 x 20 mm Gatling kanon, AGM-114 en Stinger raketten.

El Comanche está siendo desarrollado en la actualidad para el U.S. Army, con el objeto de reemplazar al OH-58 Kiowa y al AH-1 Cobra en misiones de reconocimiento y combate, al lado del potente AH-64 Apache (Italeri n. 831). Las características típicas "stealth" de su fuselaje de baja visibilidad por radar y reducidos niveles de ruido y calor, hacen de él un difícil objetivo para los misiles enemigos. El Comanche

está equipado con sistemas electrónicos avanzados para adaptarse a los posibles teatros de operaciones del Siglo XXI.

Datos técnicos: Diámetro del rotor: 11,90 m; Longitud: 13,22 m; Velocidad máxima: 328 km/h; Autonomía: 900 km; Armamento: 1 cañón de tambor rotatorio de 20 mm, Misiles AGM-114 y Stinger.

Comanche: a kehittelään paraakaa Yhdysvaltojen armeijalle tavoitteena korvata OH-58 Kiowa ja AH-1 Cobra helikopterien tiedustelu ja taistelu lennot yhdessä AH-64 Apache:n kanssa. (Italeri no. 831) Rungon stealth ominaisuudet kuten picni tutka heijastuma, pienentynyt melutaso ja lämpöhukka vaikeuttavat vastustajien ohjusten osumista. Comanche on varustettu edistyksellisillä elektronisilla laitteilla joilla voidaan toimia pitkäälle 2000-luvulle.

Teknisiä yksityiskohtia: Rootorin halkaisija: 11,90 m; Pituus: 13,22 m; Huippu nopeus: 328 km/h; Toimintasäde: 900 km; Asistus: 1 x 20 mm pyörivä tykki, AGM-114 ja Stinger ohjuksia.

O Comanche está actualmente a ser desenvolvido para o exército Norte Americano tendo a vista a substituição do OH-58 Kiowa e do AH-1 Cobra em missões de reconhecimento e de combate, lado a lado com o poderoso AH-64 Apache (Italeri n. 831). As características típicas da sua fuselagem próprias para missões furtivas garantem-lhe uma visibilidade reduzida ao radar, enquanto que os reduzidos níveis de ruído e calor emitidos dificultam a capacidade dos mísseis inimigos o atingirem. O Comanche está equipado com sistemas de electrónica de ponta que lhe permitirão fazer face aos potenciais teatros de guerra do século XXI.

Especificações Técnicas: Diâmetro do rotor: 11.90 m; Comprimento: 13.22 m; Velocidade max.: 328 km/h; Autonomia: 900 km; Armamento: 1 x 20 mm canhão rotativo, mísseis AGM-114 e Stinger.

Comanche jest obecnie produkowany dla Armii Amerykańskiej w celu zastąpienia helikopterów OH-58 Kiowa i AH-1 Cobra w działaniach rozpoznawczych i bojowych u boku potężnego AH-64 Apache (Italeri nr 831). Typowa dla tego helikoptera budowa kadłuba utrudniająca jego wykrycie przez radary niskiego pulapu, zredukowany poziom hałasu oraz emitowanego ciepła utrudnia nieprzyjacielskim rakietom trafienie go. Comanche jest zaopatrzony w zaawansowaną elektronikę na miarę XXI wieku.

Dane techniczne: średnica wirnika: 11.90 m; długość: 13.22 m; Max predkosc: 328 km/h; zasięg: 900 km; uzbrojenie: 1 obrotowe cylindryczne działko 20 mm, rakiety AGM-114 i Stinger.

Denna Comanche helikopter utvecklades för närvarande för den amerikanska armén med målsättningen att ersätta OH-58 Kiowa och AH-1 Cobra för spanings- och stridsuppdrag tillsammans med den kraftfulla AH-64 Apache (ITALERI No. 831). Flygkroppen erhåller typiska «stealth» egenskaper som minskar möjligheten för fienderna att minska möjligheten för fiendliga missiler Comanchen är försedd med modernast mest avancerade utrustning och elektronik och kommer att finnas i tjänst i början av 2000-talet.

Tekniska data: Rotordiameter: 11,90 m; Längd, flygkropp: 13,22 m; Max. hastighet: 328 km/h; Aktionsradie: 900 km; Bevåpning: 1 x 20 mm roterande kanon, Robotar av typen AGM-114 och Stinger.

RAH-66 科曼奇

美國陸軍正發展科曼奇式直昇機以取代OH-58阿伯奇直昇機(我廠出品NO.831)並備作戰、執行偵察戰鬥任務。機體設計上包含典型的隱匿能力及對雷達低反射率。把噪音和熱反射率至最低，使敵人飛彈飛彈難以攻擊它。科曼奇裝備有先進電子系統，足以應付在21世紀可能面對的戰爭。

アメリカ陸軍向けに開発中のコマンチはAH-64アパッチとともにOH-58カイオワやAH-1コブラに代わる新型の偵察・攻撃ヘリコプターです。優れたステルス性能、低く抑えられた騒音や機体温度がレーダーや熱誘導ミサイルによる捕捉を難しくしています。また21世紀の戦闘に備えた最新の電子機器を搭載しています。

<技術諸元>
 機体半径: 11.90公尺
 全長: 13.22公尺
 最高速度: 328公里/小時
 續航力: 900公里
 武裝: 1X20mm 旋管式加農炮
 AGM-114及毒刺式飛彈

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. **A - B - C...** Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. **A - B - C...** Die Buchstaben neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. **A - B - C...** Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja

Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-veitsellä tai saksilla ja poista ylimääräiset jäljet esim. hiiekkapaperilla. Älä koskaan irroita osia vääntämällä. Kokoa osat numero jär jestyksessä. Käytä vain muovillimaa ja säästäväisesti hyvän työjäljen aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät saumojen liimausta. Vaikoiset nuolet taas ettei liimaa käytetä. **A - B - C...** Nämä kirjaimet osoittavat millä levyllä osat ovat. Ristillä merkityjä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaas liimauskohdista.

組合前請注意!

組合前請詳閱說明書，用鋒利刀子或剪刀由塑膠框中取出零件並修整多餘之塑膠殘部，請勿拔取零件。按號碼順序組合，只用模型專用膠並勿使用過量以免損壞模型。黑色箭頭表示零件須黏貼的部位，白色箭頭表示零件組合不必用膠 **A-B-C** 這些記號表示零件可在那一個塑膠框內找到，從框內取出小零件之前，先塗色，零件黏貼部位要先把塗色刮乾淨。

貼紙使用方法：

由塑膠框中剪下所要的部份，然後浸入清水杯中約半分鐘，將貼紙放在模型上並把貼紙滑離底紙至適當位置，為使黏貼良好，可用一小塊清潔布壓下。

くみだて前の注意

くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もぎとらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のもを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてる所です **A-B-C** はそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着面は塗装をはがしておいてください。

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement **A - B - C...**

These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. **A - B - C...** Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces a monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas a utiliser.

OBS! Några goda råd.

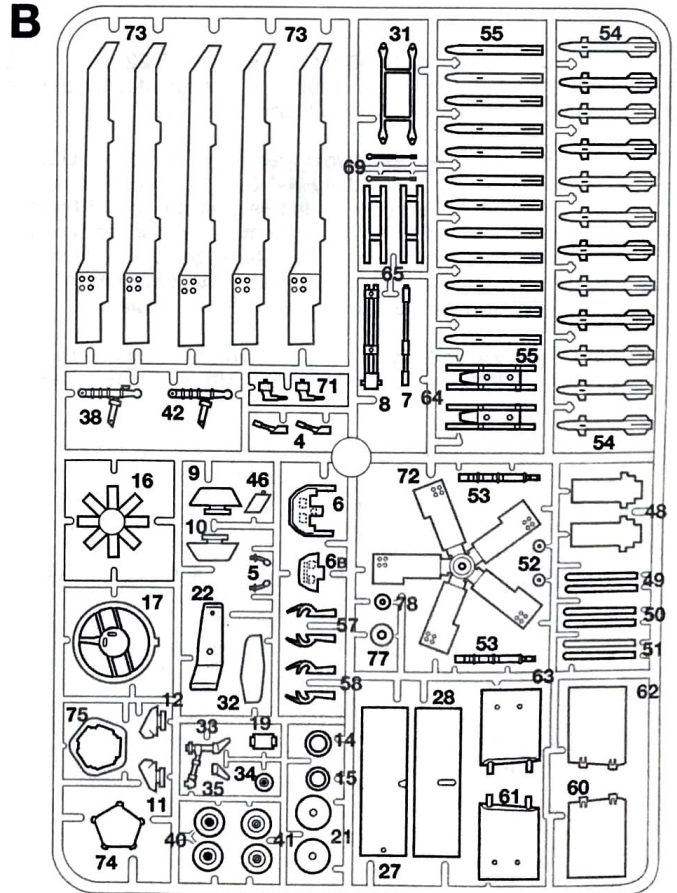
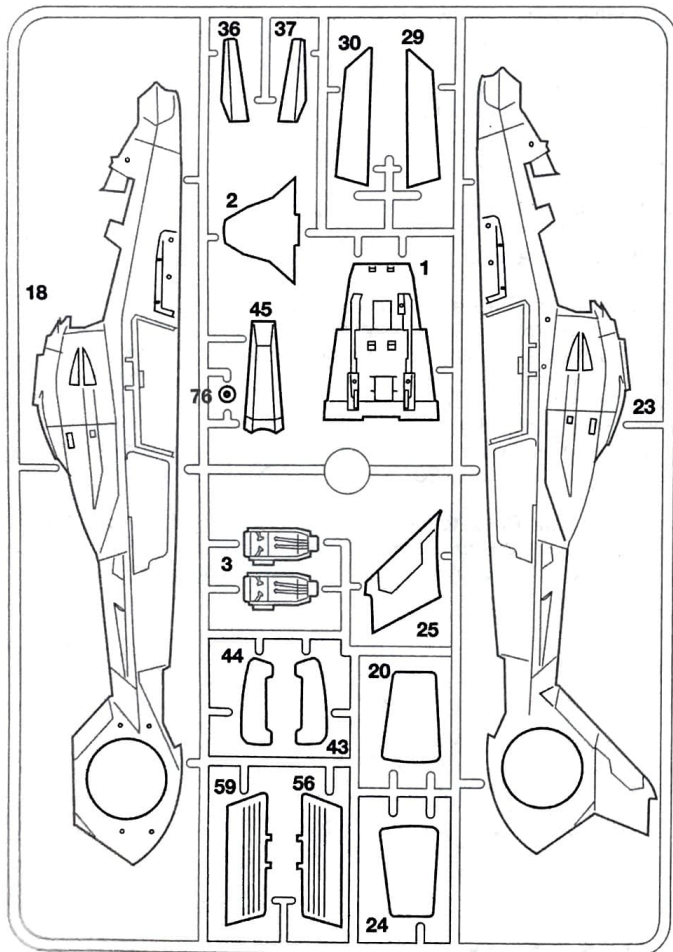
Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall; målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättningen gölj; nummeransvningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monterats utan lim. Använd endast lim avsett för polystyrene. **A - B - C...** Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

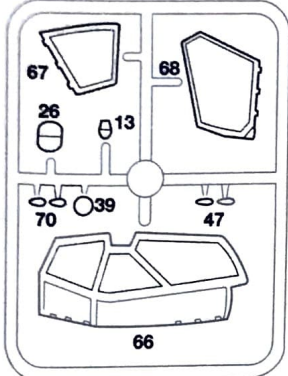
OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overbodige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. **A - B - C...** Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

ВНИМАНИЕ - Полезные советы:

Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Отделяйте детали от общей отливки при помощи острого резака или кусачек, зачистите места соединения детали и отливки, удалите облой. Не отмывайте детали от отливки. Детали собирайте в порядке номеров. Для склейки применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его ровно столько сколько необходимо для соединения деталей. Черные стрелки показывают места соединения деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали соединяются БЕЗ помощи клея. **A - B - C...** Эти буквы указывают на какой из отливок размещается данная деталь. Мелкие детали окрашивайте на отливках. Перед приклеиванием окрашенных деталей зачищайте места соединений. Детали, зачеркнутые на рисунках отливок в инструкции, не применяются.





C

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI **MODEL MASTER** /Acryl Paint System
 The indicated colour numbers refer to the ITALERI **MODEL MASTER** /Acryl Paint System
 Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI **MODEL MASTER** /Acryl Paint System
 Les références indiquées concernent les peintures ITALERI **MODEL MASTER** /Acryl Paint System

A

1749 MODEL MASTER
 F.S. 37038
 Flat Black
 Schwarz (M)
 Nero (O)
 Noir Mat (M)
 E 9983

B

1745 MODEL MASTER
 F.S. 17875
 Insignia White
 Signalweiss (G)
 Bianco Segnale (L)
 Blanc Insignes (B)
 E 0041

C

1728 MODEL MASTER
 F.S. 36375
 Light Ghost Gray
 Schattengrau (M)
 Grigio Azzurro Chiaro (O)
 Gris Fantôme Clair (M)
 E 8333

D

1711 MODEL MASTER
 F.S. 34087
 Olive Drab
 Olive (M)
 Verde Oliva (O)
 Olive Sale (M)
 E 7873

E

1546 MODEL MASTER
 Silver
 Silber
 Argento
 Argent
 E 8352



APRIRE I FORI
 DRILL HOLES
 DIE LOCHER AUSBOHREN
 OUVRIER LES TROUS
 PERFORAR LOS AGUJEROS
 BOOR GAATJES

F

1503 MODEL MASTER
 Red
 Rot (G)
 Rosso (L)
 Rouge (B)
 E 2741

G

1510 MODEL MASTER
 Blue
 Blau (G)
 Blu Mediterraneo (L)
 Bleu (B)

H

1527 MODEL MASTER
 Orange
 Orange (G)
 Arancio (L)
 Orange (B)
 E 1791

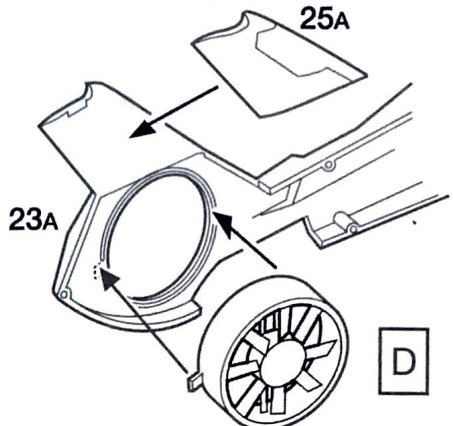
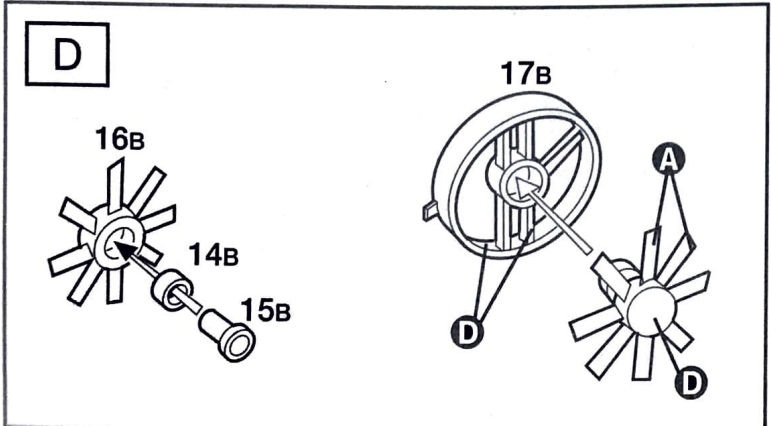
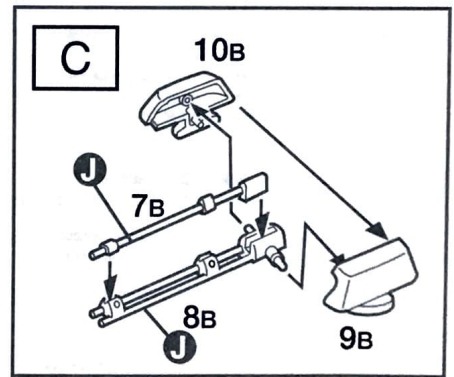
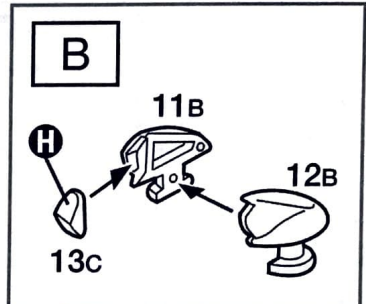
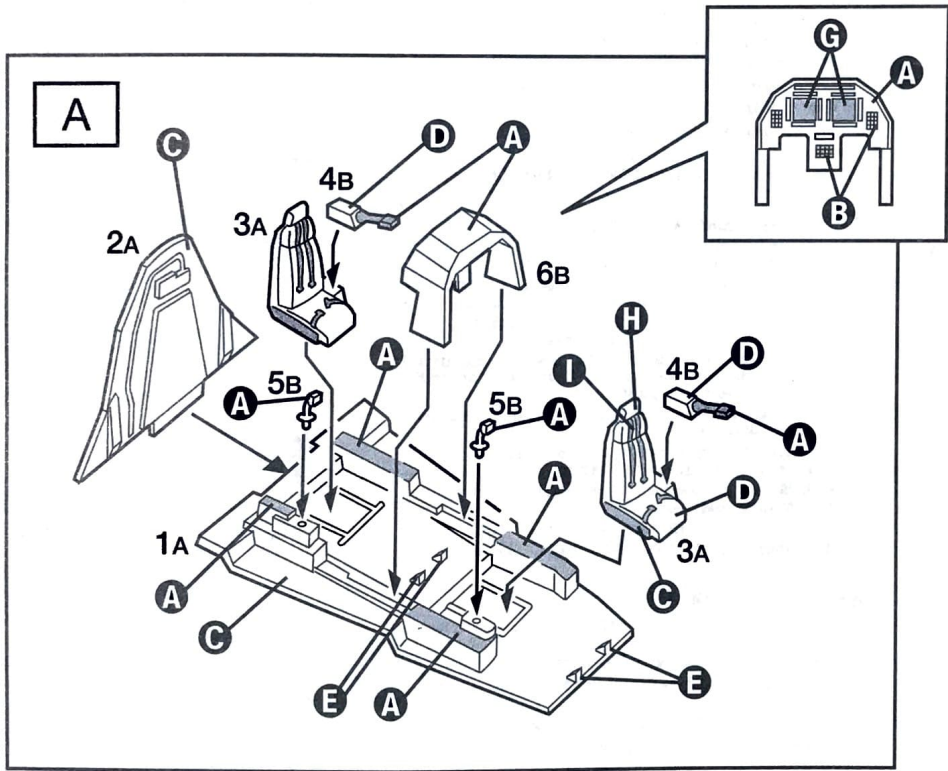
I

1742 MODEL MASTER
 F.S. 30219
 Dark Tan
 Graubraun (M)
 Nocciola (O)
 Brun Foncé (M)
 E 6413

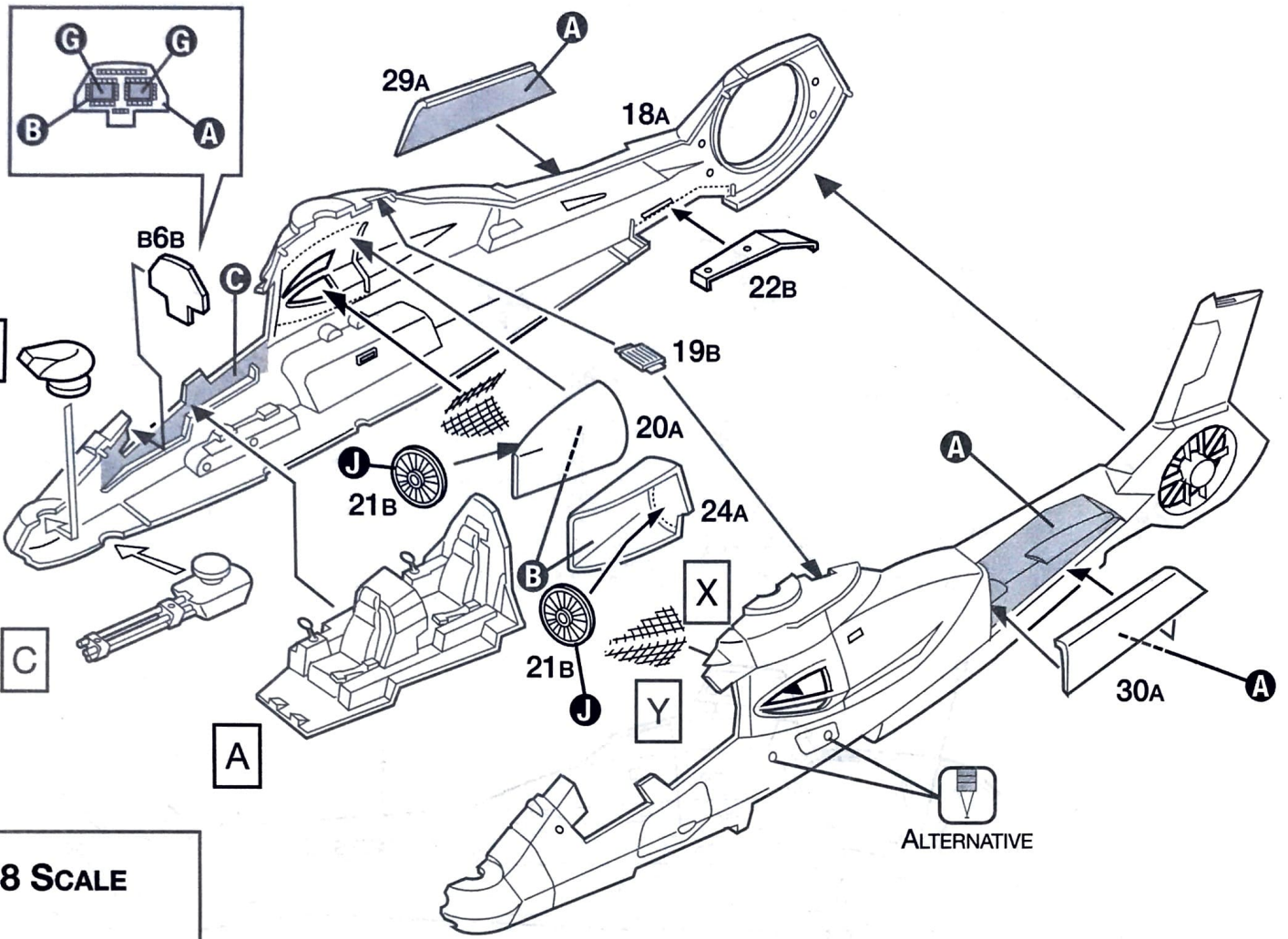
J

1405 MODEL MASTER
 Gun Metal (Metalizer)
 Stahlblau (Metalizer)
 Metallo Scuro (Metalizer)
 Gris Metal (Metalizer)

1

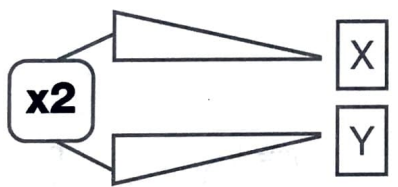


2

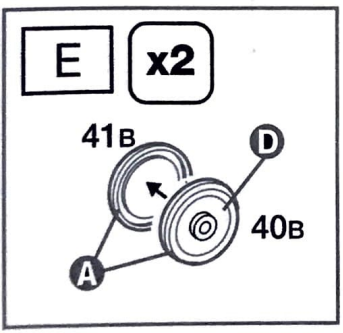
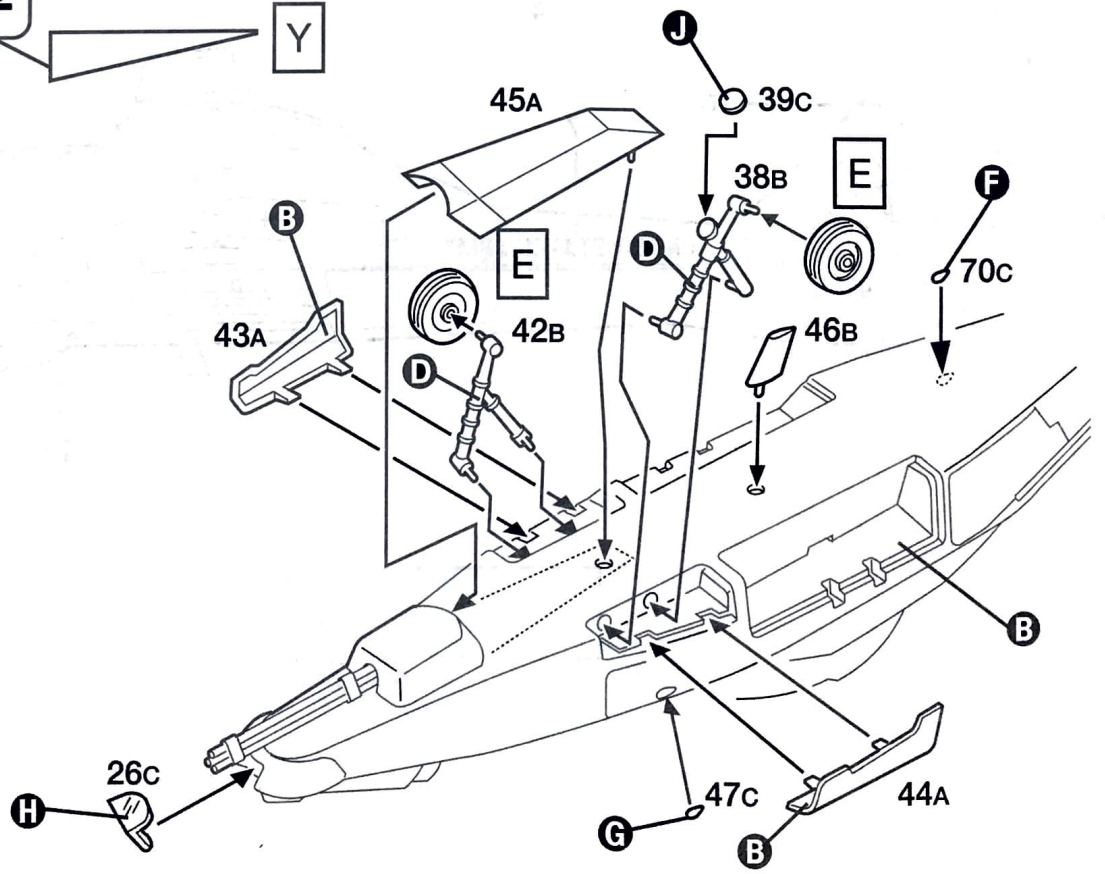


1:48 SCALE

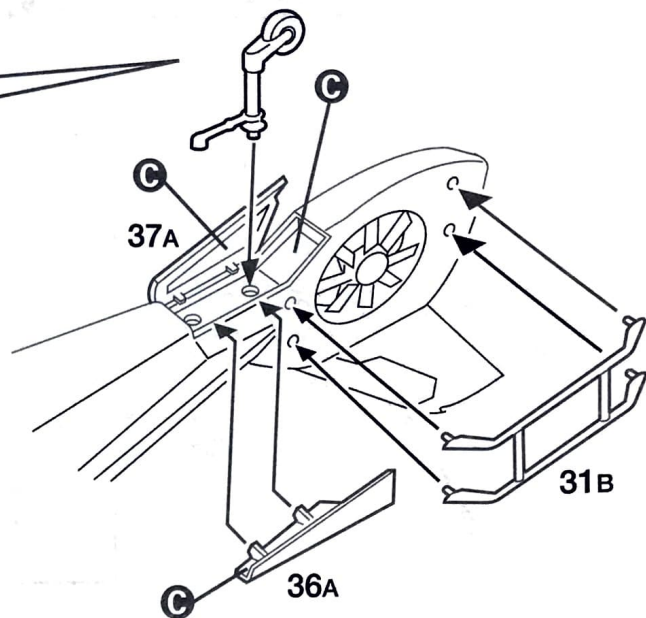
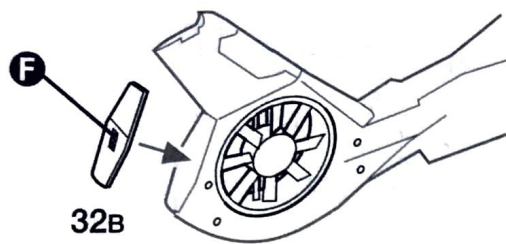
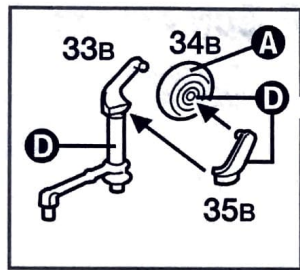
MESH PATTERNS IN ACTUAL SIZE ARE GIVEN. REPRODUCE THEM ON PAPER TO FACILITATE USE.



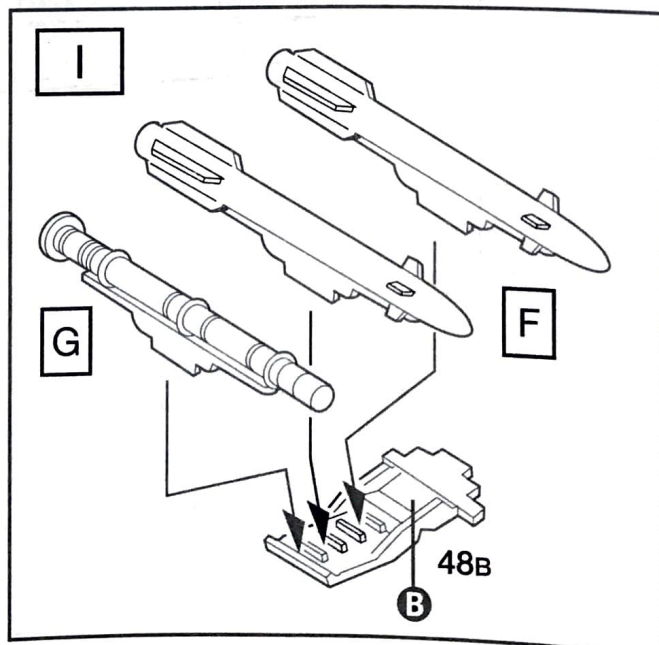
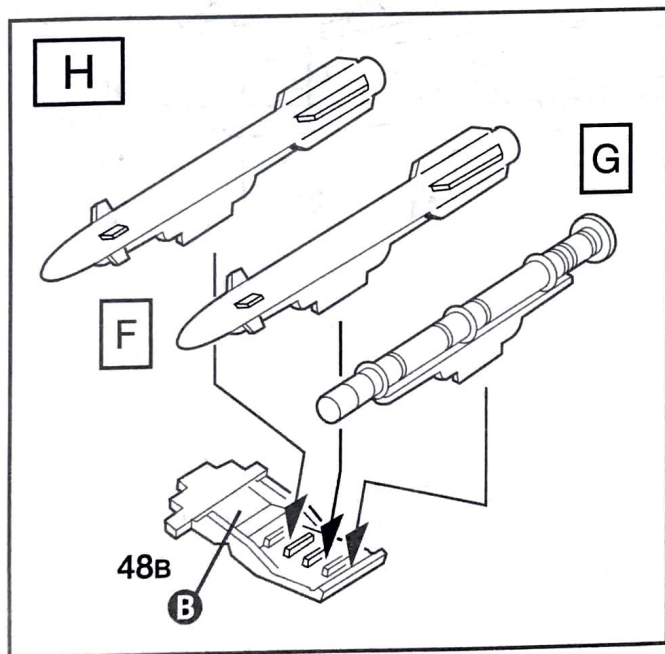
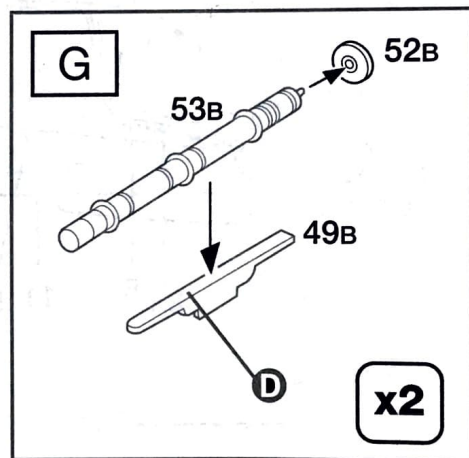
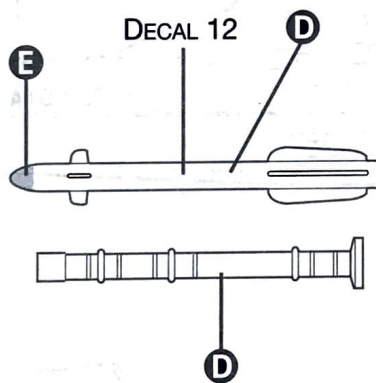
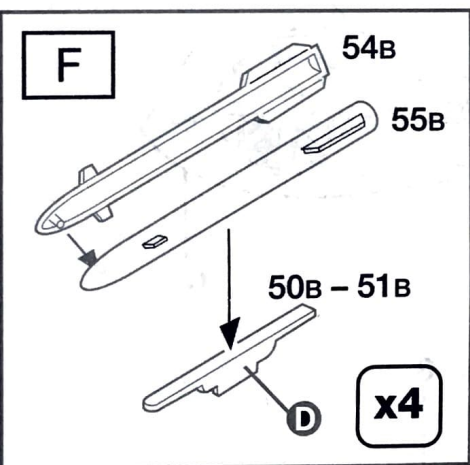
3



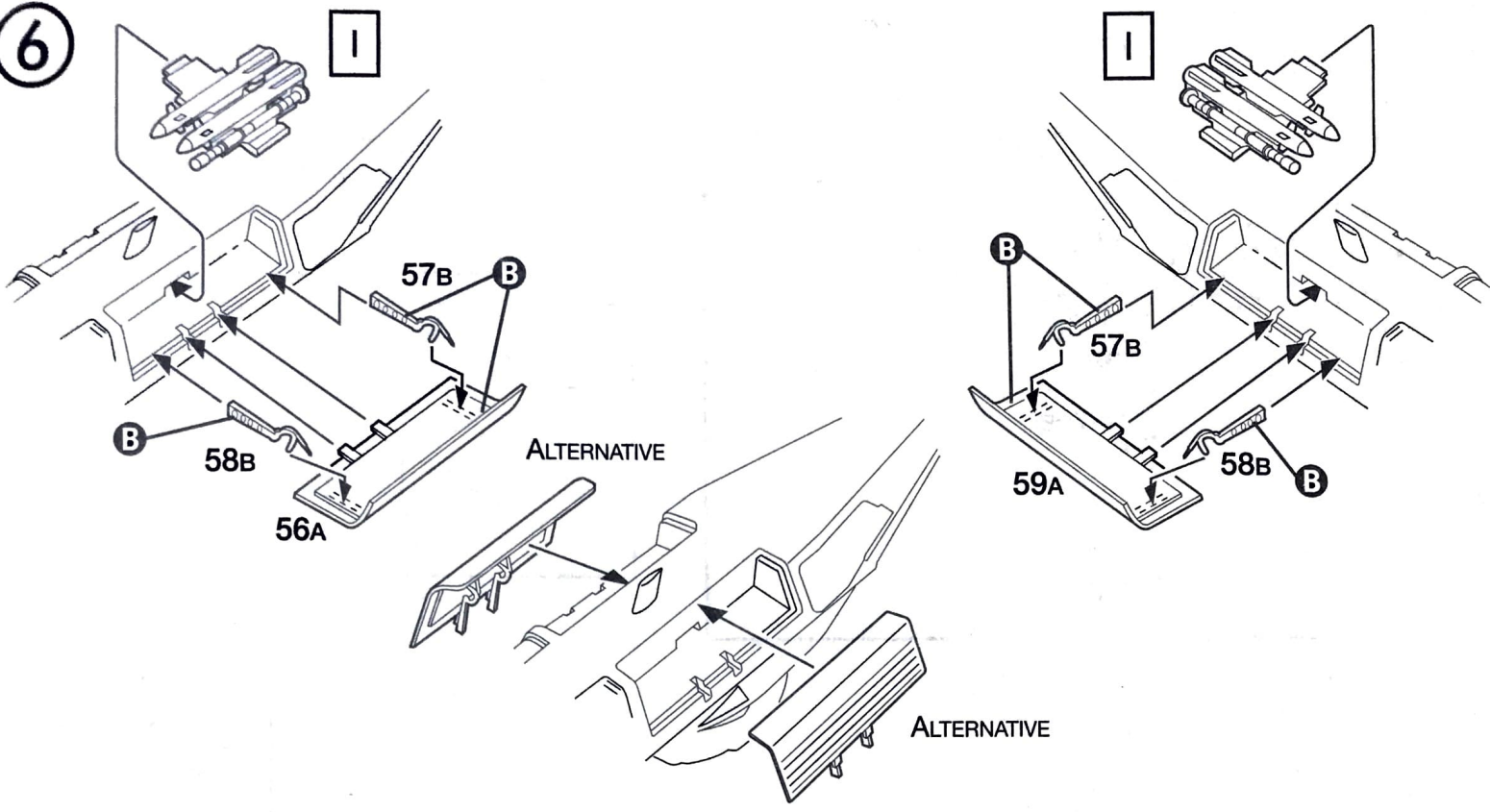
4



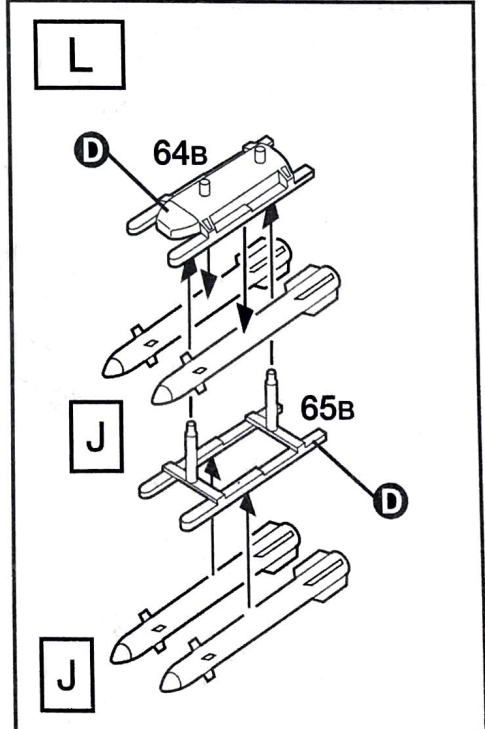
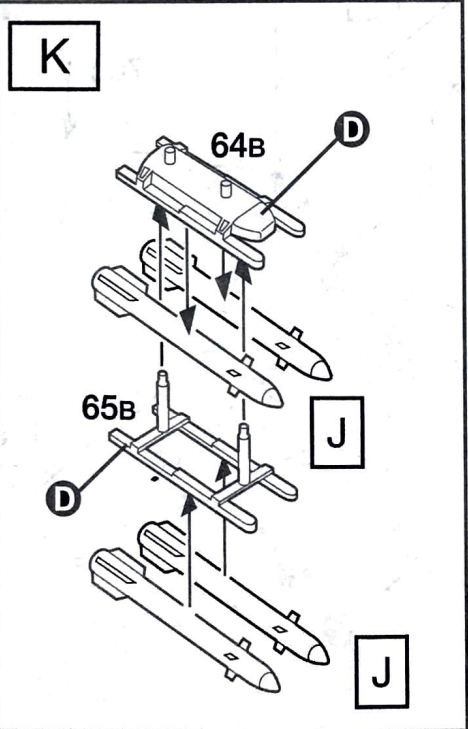
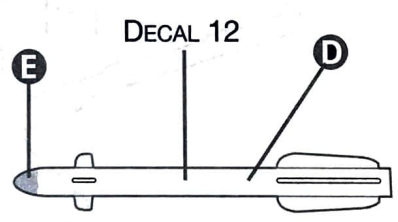
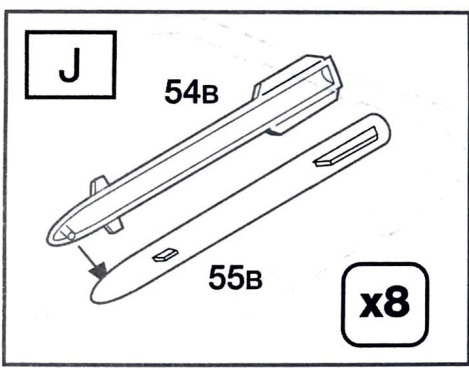
5



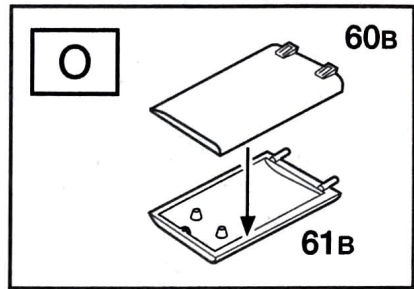
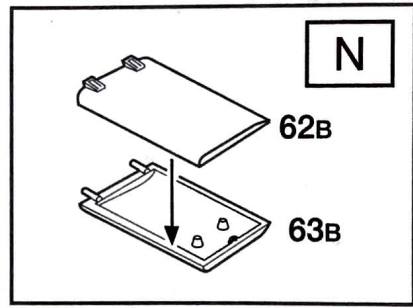
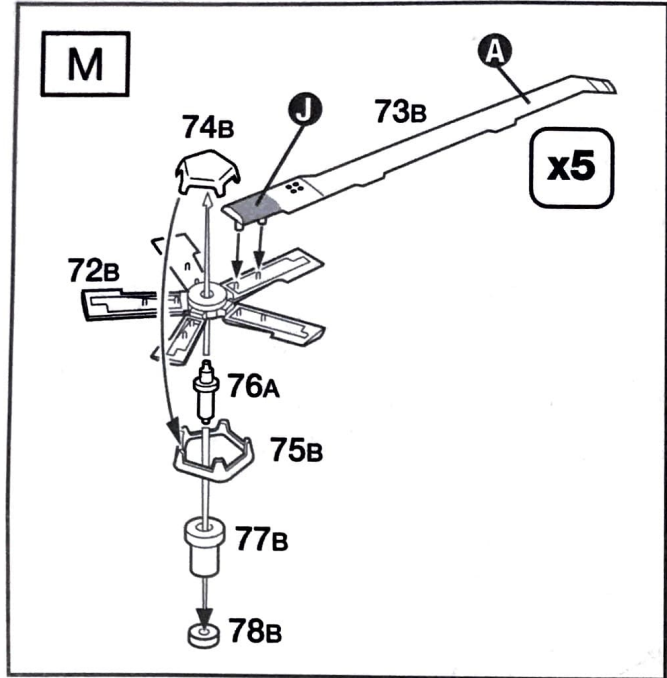
6



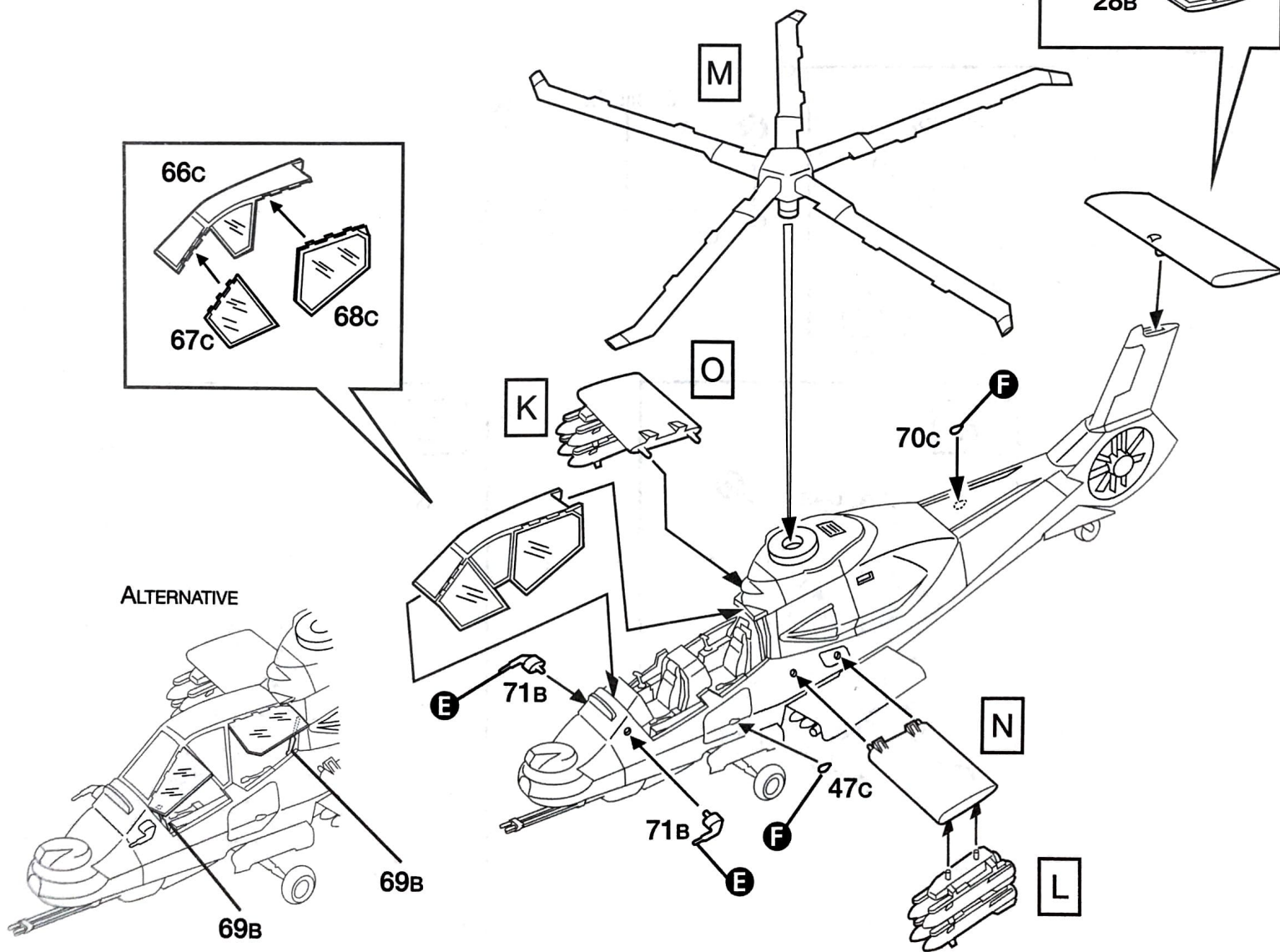
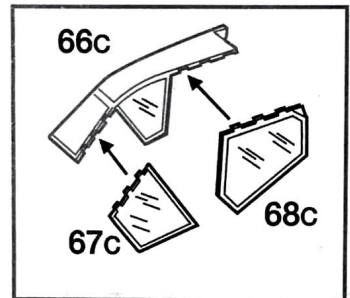
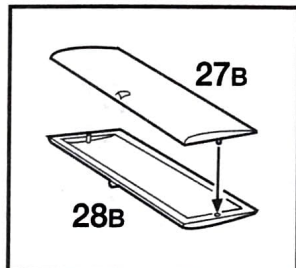
7



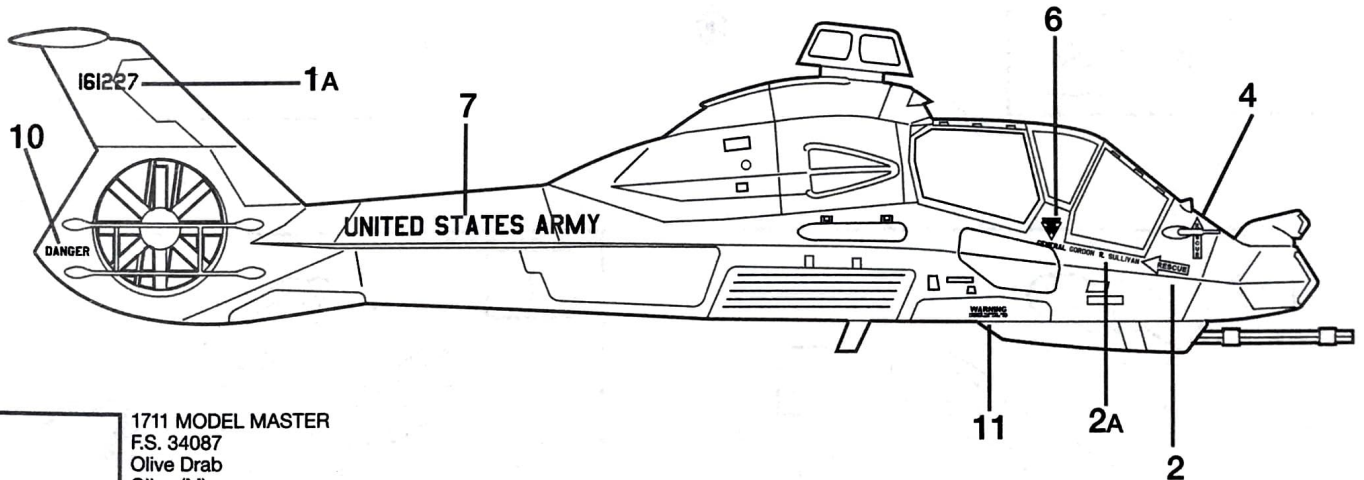
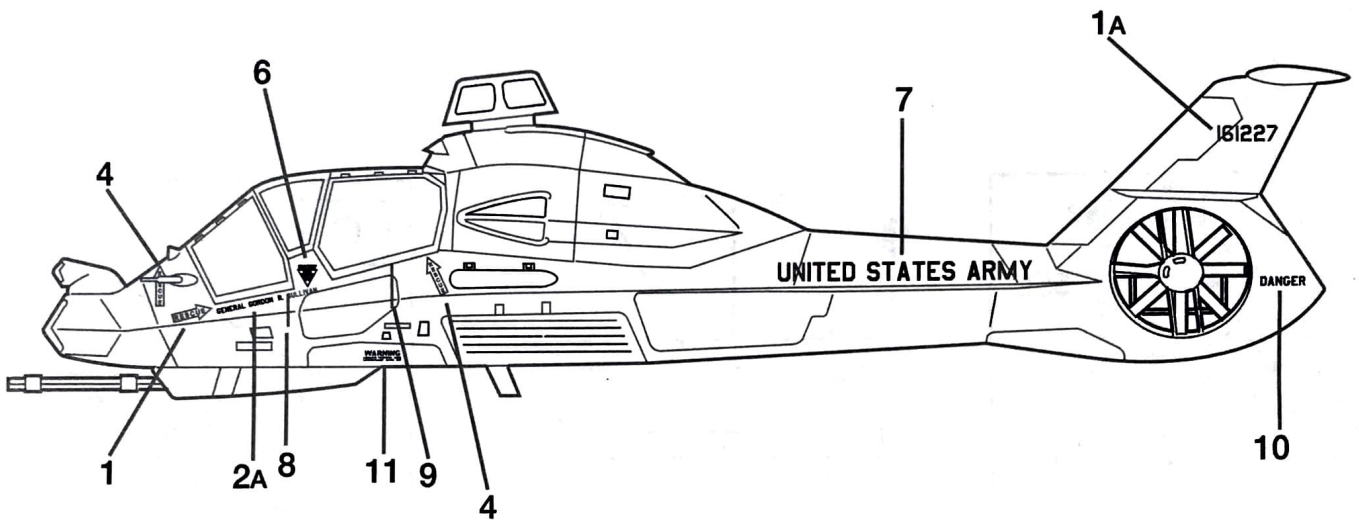
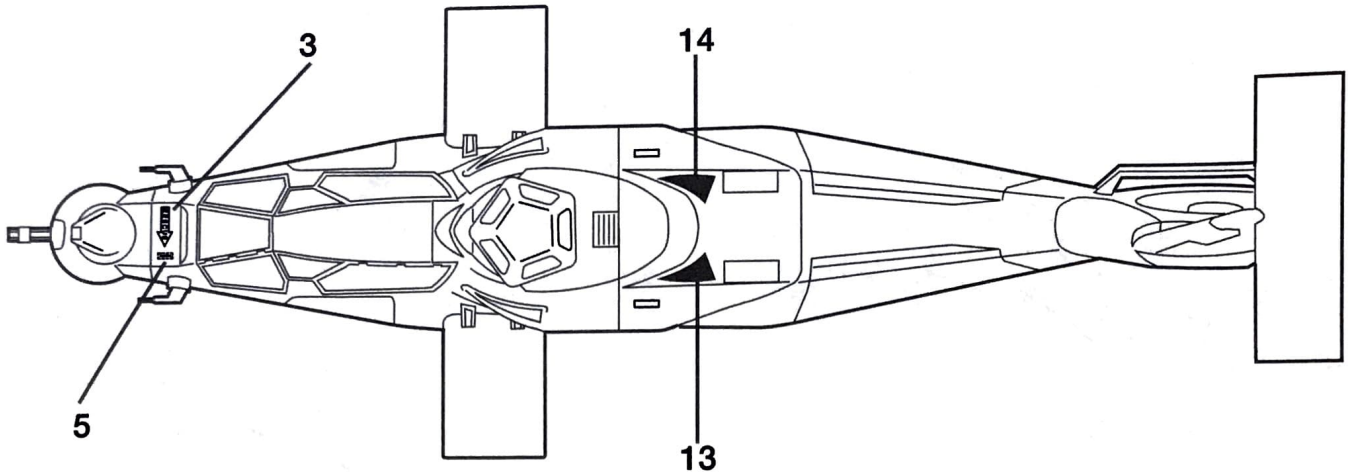
8



9



VERSION A - RAH-66 COMANCHE; 1ST PROTOTYPE

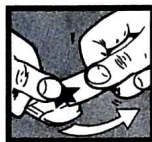


1711 MODEL MASTER
F.S. 34087
Olive Drab
Olive (M)
Verde Oliva (O)
Olive Sale (M)
E 7873

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Directions for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Plättning av decaler: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un chiffon pour éliminer les bulles d'air.

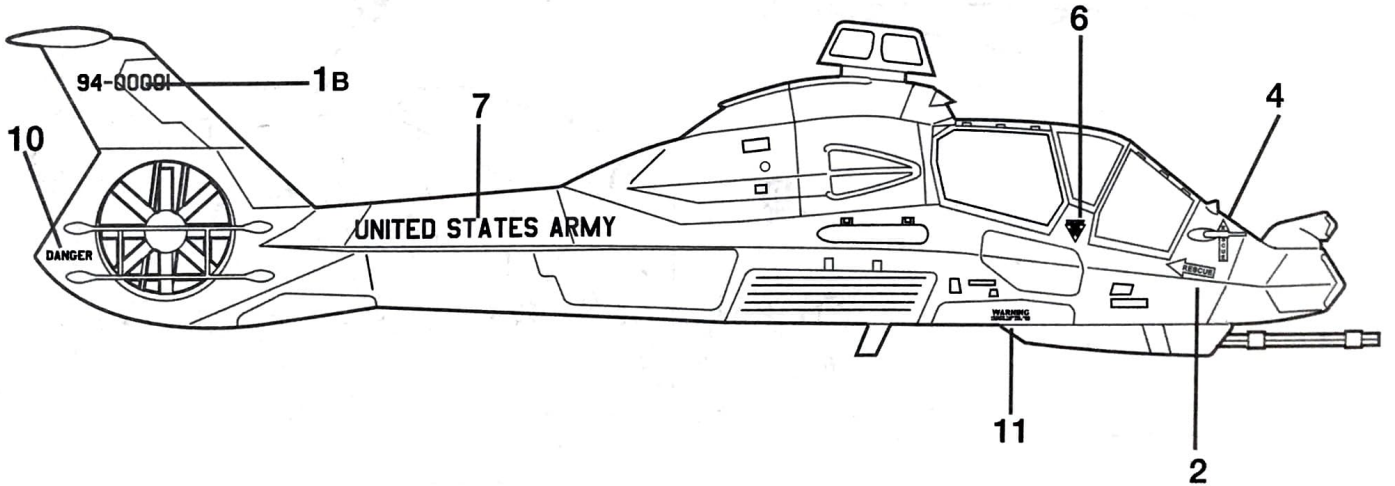
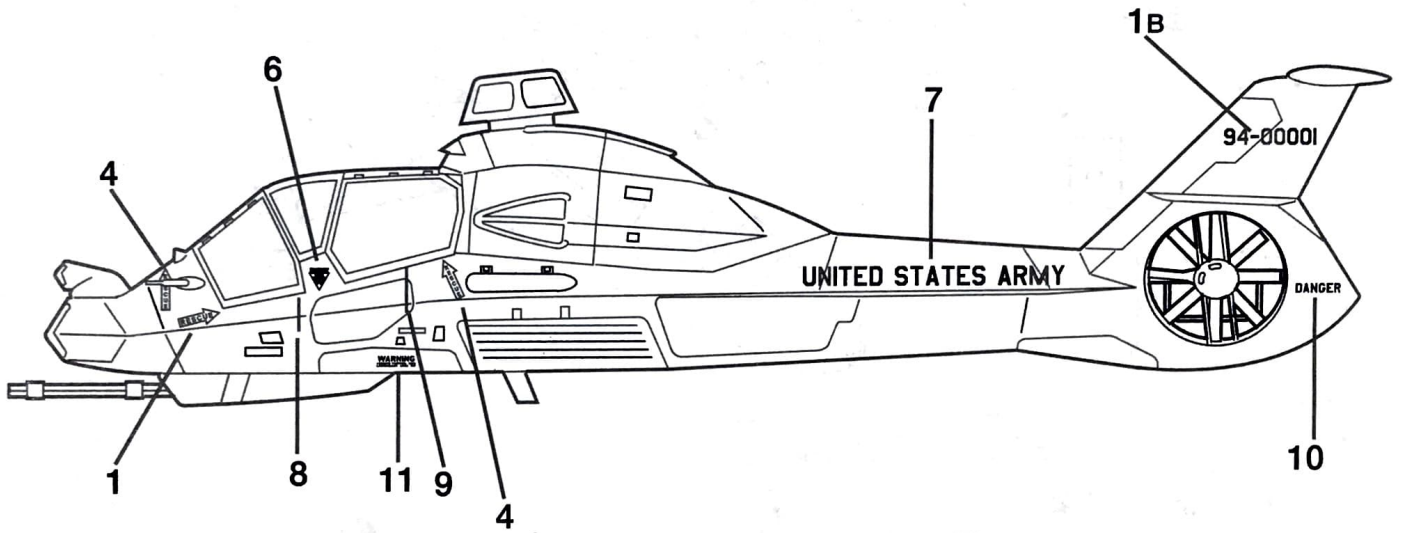
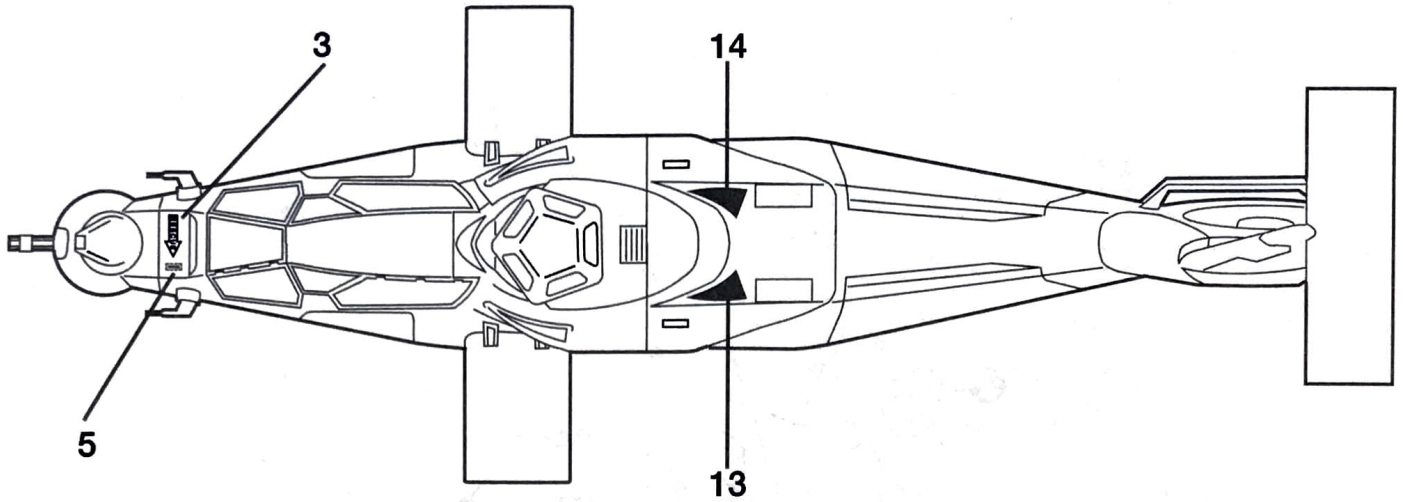
Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houdt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken

デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.

VERSION B - RAH-66 COMANCHE; 2ND PROTOTYPE



1711 MODEL MASTER
 F.S. 34087
 Olive Drab
 Olive (M)
 Verde Oliva (O)
 Olive Sale (M)
 E 7873



I IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT

- 1 Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
- 2 Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
- 3 Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
- 4 **ATTENZIONE:** I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
- 5 Conservare il presente indirizzo per future referenze.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

UK IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT

- 1 Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
- 2 Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
- 3 Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
- 4 **WARNING:** Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
- 5 Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

F INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT

- 1 Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
- 2 Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
- 3 L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier ces dernier avec précaution pour éviter toute blessure.
- 4 **ATTENTION:** Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
- 5 Gardez cette adresse pour référence future.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ

- 1 Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
- 2 Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
- 3 Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbaumessem, da diese Verletzungen verursachen können.
- 4 **ACHTUNG:** Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
- 5 Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

Kundendienst für Deutschland:
Gebr. FALLER GmbH 78148 Göttingen

NL BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL

- 1 Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoeven worden.
- 2 Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
- 3 Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hoobymessen ter voorkoming van letsel.
- 4 **WAARSCHUWING:** Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- 5 Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

E INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA

- 1 Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
- 2 Presencia de extremidades apuntables funcionales al montaje del modelo mismo.
- 3 Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarles daños personales.
- 4 **ATENCIÓN:** Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
- 5 Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

P INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT

- 1 Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
- 2 Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
- 3 Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes pessoais.
- 4 **ATENÇÃO:** As tintas recomendadas para este kit são somente para uso de adultos.
- 5 Conserve este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

SU TÄRKEITÄ TIETOJA KOSKIEN TÄTÄ RAKENNUSJAJAA

- 1 Tutustu tarkoin rakennussarjan rakennusohjeeseen ennen rakentamisen aloittamista.
- 2 Teräviä työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudatettava eriyttä houllisuutta tapaturmien välttämiseksi.
- 3 Irrotettaessa muoviosia valurangoista saattaa katkaisukohtaan jäädä särmiä. Nämä on poistettava viialla tai hiomapaperilla houllisuutta noudattaen.
- 4 Säilytä sarjaa alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa sillä jotkut pienet osat voidaan irrottaa. Älä anna lasten missään olusuhteisissa koskettaa kielellä tai imeä metalli- tai sähköosia.
- 5 Viiteluainetta (vaseliini, voiteluöljy ym. mikäli sarjassa mukana), ei saa niellä eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin.
- 6 Säilytä tämä ohjelehtinen mahdollista tarvetta silmälläpitäen, sillä se sisältää ECC-yhtymän nimen ja osoitteen jolla on vastaavat tiedot maahantuojasta.
- 7 **VAROITUS:** Ohjeessa suositellut maalit ovat vain aikuisille mallirakentajille tarkoitettuja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

N ADVARSEL - VIKTIG INFORMASJON OM BYGGESSETT

- 1 Må ikke gis til barn under 3 år. Små deler kan sette seg fast i halsen eller neser.
- 2 Se opp for spisse kanter, som brukes ved montering av modellen.
- 3 Utvis aksomhet når verkøy og spesialkniver brukes, da de kan påføre personskader.
- 4 **ADVARSEL:** Maling som anbefales brukt med dette sett er beregnet bare for voksne modellbyggere.
- 5 Spar denne adressen til fremtidig bruk.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

DK VIKTIG INFORMATION FOR SAMLESÆT

- 1 Anbefales ikke til børn under 3 år, indeholder små dele.
- 2 Sættet kan indeholde dele med skarpe kanter hvilket er nødvendigt for at lave en nøjagtig model.
- 3 Vær forsigtig ved brug af værktøj - skarpe knive og lignende.
- 4 **Forsigtig:** Maling der anbefales er beregnet til voksne brug.
- 5 Spars denne adresse for evt henvendelse.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

S VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSATS

- 1 Var noga att läsa och helt förstå instruktionsboken innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionsboken medföljer byggsatsen.)
- 2 Vid byggandet av denna modell används knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
- 3 När du lossar plastdelarna från gjutramen kan det uppstå vassa eller ojämna kanter. Jämnna till dessa med fil eller sandpapper.
- 4 Vissa delar är lösttagbara och därför måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte tillåtas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
- 5 Fett eller smörjmedel, som kan medfölja denna byggsats, får ej inandas eller sväljas. Akta ögonen.
- 6 Detta dokument skall sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
- 7 **WARNING:** Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

HR PROČITATI A SACUVATI

- 1 Igracke neprikladne za djecu mlađu od 3 godine, jer bi mogli progutati ili udahnuti sitne dijelove.
- 2 Prisutnos krajnjih oštrih dijelova pri montazi istog modela.
- 3 Ako upotrebljavate alat i nozeve za montiranje obratite pažnju da se ne posjećete.
- 4 Boje su preporučene za ovaj model služe samo za odrasle modelare.
- 5 Sačuvati ovu adresu za buduća obavještenja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

H ELOLVASNI ÉS BETARTANI

- 1 A játék nem adható 3 éven aluli kislíeknek, mert lenyelhetik vagy leszipantingathák a kis részeket.
- 2 A modellen az összeállításához szükséges vegződések találhatók.
- 3 Amennyiben az összeállításához éles eszközöket használn, vigyázzon, hogy meg ne sérte magát!
- 4 Az összeállításához javasolt színeknek csak felnőtteknek ajánljuk.
- 5 Kérjük, hogy őrizze meg ezt a címet további hivatközés céljából.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

CZ ČTÉTE A USCHOVEJTE

- 1 Hračka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
- 2 U modelu se nachází špičaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
- 3 Používejte li k sestavení ostré nástroje a čepele, dejte pozor, abyste se neporanili.
- 4 Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou určené jenom dospělým modelářům.
- 5 Uchovejte tuto adresu k případným budoucím referencím.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

PL PRZECYTAĆ I ZACHOWAĆ

- 1 Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat, względu na małe części.
- 2 Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne dla dokładnego odwzorowania modelu w skali.
- 3 Należy zwrócić uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku używania ostrych narzędzi podczas montażu.
- 4 **UWAGA:** farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci dot lat 6.
- 5 Zachowaj niniejszy adres dla przyszłych referencji.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

TR TR-ÖNEMLİ BİLGİLERİ LÜTFEN SAKLAYINIZ

- 1 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Yutulabilecekleri küçük parçalar içermektedir.
- 2 Kusursuz bir model oluşturabilmek için gerekebilecek sivri kenarlı parçalar içerebilir.
- 3 Yapım sırasında maket bıçağı ve törpü gibi aletlerin kullanılmasında sırasındaki herhangibir yaralanmamaya sebep olmaksız için çok dikkat edilmelidir.
- 4 **Dikkat:** Model için kollanılması tavsiye edilen boyalar sadece erişkinlerin kullanmaları için uygundur.
- 5 Başvurularınız için lütfen aşağıdaki adresi kaydediniz.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

РУССКИЙ ПРОЧИТЕ И ЗАПОМНИТЕ

- 1 Во избежание попадания мелких деталей в рот дыхательные пути не дайте детям младше трех лет.
- 2 Набор может содержать детали с острым которые небходимы для постоянной масштабной модели.
- 3 Необходимо соблюдать осторожность при работе с резакими и другими инструментами, поскольку они могут вызвать травмы.
- 4 **ВНИМАНИЕ!** Краски, рекомендуемые для окраски модели, могут использоваться только взрослыми моделями.
- 5 Сохраните адрес производителя для будущих обращений.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΚΙΤ

- 1 Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών, γιατί περιέχει μικρά μέρη.
- 2 Το κιτ περιέχει μέρη με μυτερές άκρες τα οποία είναι απαραίτητα για την κατασκευή του μοντέλου με ακρίβεια.
- 3 Προσοχή κατά τη χρήση μοντελιστικών εργαλείων και κοπιδίων τα οποία μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.
- 4 Προσοχή: Τα χρώματα που συστήνονται για το χρωματισμό του κιτ είναι για ενήλικες μοντελιστές μόνο.
- 5 Παρακαλώ κρατήστε τη διεύθυνση για μελλοντική χρήση.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

- 1 このキットには小さな部品が含まれているため3歳以下のお子には適しません。
- 2 モデルの正確な再現のために、やじをえず先端のとがった部品が含まれている場合があります。ご注意ください。
- 3 工具やナイフを使う場合は充分注意してください。ケガをする場合があります。
- 4 警告: このキットで用いている塗料は成人モデルラーの使用に限られます。
- 5 将来の参照のために下記の住所を保存しておいてください。

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

重要説明: 由於包含細小部份・此模型不適合3歲或以下兒童・由於製作上的比例及真實性起見・此模型的部份可能帶有銳角・當使用其他模型工具如利刀等需特別留意安全・

注意: 此模型所指定塗料只適合成人仕使用・

請保留此地址作日後參考

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

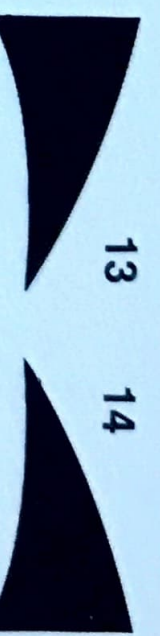
161227 UNITED STATES ARMY

161227 UNITED STATES ARMY

A

GENERAL GORDON R. SULLIVAN

GENERAL GORDON R. SULLIVAN



8

9



DANGER

10

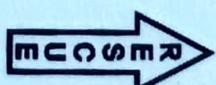
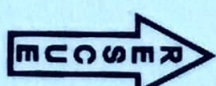
DANGER

6

WARNING

WARNING

11



WARNING

12

1



2



3



U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY

U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY

U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY

U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY U.S. ARMY

12

B

94-00001

1

94-00001



ITALERI

860

RAH-66 COMANCHE

PRINTED BY ZANCHETTI - BUCCINASCO - MI - ITALY